

A wide landscape photograph of Aeschi, Berner Oberland, showing a green field in the foreground, a church with a tall steeple, and a town with red-roofed buildings. In the background, there are large, snow-capped mountains under a blue sky with light clouds. The word 'Aeschi' is overlaid in large, semi-transparent blue letters, and '- Info' is written in black to the right.

# Aeschi

- Info

Mit Botschaft zur Gemeindeversammlung  
vom 31. Mai 2024 um 20.00 Uhr  
im Gemeindesaal Aeschi

*Der Name Aeschi stammt aus dem Althochdeutschen. Im 13. Jahrhundert wurde er erstmals als "Ashes" in einer Urkunde erwähnt. Später war unser Gebiet auch als "Esche" oder "ze Esche" (was "bei den Eschen" bedeutet) bekannt. Daraus entwickelte sich im Laufe der Zeit der Name "Aeschi".*



<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Seite</b>
Grusswort des Gemeindepräsidenten	4
Traktandenliste der nächsten Gemeindeversammlung	7
Kenntnisnahme des genehmigten Protokolls vom 1. Dezember 2023	8
Wahlen	9
Nachkredit baulicher Unterhalt Strassen	10
Genehmigung Jahresrechnung 2023	11
Informationen Gemeinde	23
Vereinsinfos	35

### **Herausgeber und Redaktion**

Gemeinderat Aeschi

Gemeindeverwaltung Aeschi

Scheidgasse 2

3703 Aeschi

033 654 37 77

[info@aeschi.ch](mailto:info@aeschi.ch)

[www.aeschi.ch](http://www.aeschi.ch)

Gisela Roth, Text

Fritz Portenier, Text

Tanja von Känel, Text und Redaktion

[giselaroth@aeschi.ch](mailto:giselaroth@aeschi.ch)

[fritzportenier@aeschi.ch](mailto:fritzportenier@aeschi.ch)

[tanjavonkaenel@aeschi.ch](mailto:tanjavonkaenel@aeschi.ch)

### **Druck**

Druckerei Trummer

Schlossstrasse 137

3008 Bern

031 381 80 78

[info@druckerei-trummer.ch](mailto:info@druckerei-trummer.ch)

[www.druckerei-trummer.ch](http://www.druckerei-trummer.ch)

### **Nächste ordentliche Ausgabe**

Aeschi-Info Nr. 2 / 2024

Redaktionsschluss: 25. Oktober 2024



*Dr Winter het gschwind no es Bsüechli gmacht, s`ligt Schnee uf de Dächer u Weide. Ha`s wäger no gsinnet är chönnt über Nacht sich hurtig no einisch cho bscheide.*

Gschetztli Bürgerinne u Bürger vo Aeschi.

Hiit Dier`s gmerkt? Genau, das si Wort us em Lied „ds letschte Schneeli“ vo Adolf Stähli.

Das mit em Winter isch doch so ne Sach, wie är`s o macht - äs isch nit rächt.

Ds früech, z spaat, z churz, z leng, z viel, z wenig... und und und. Ja, vlich isch die jüngschi Usgab scho chly ä spezielli gsy.

Grad 4-mal hani gseh, wi d Langlufloipe under em Hus furt gschmolze isch.

Für ds füft mal hettis jetzt, Endi April no mal meh wo gnueg Schnee gha. Nit schön, oder?! U glich under 4-ne Mal het me chönne dem Langlaufsport fröhne.

Chuum het d Loipencrew d Pischte albe zwäg gha, sy die Erschte scho cho z stäkne. Mengisch hy si mit der Pischtemaschine bald müesse pressiere, dass sy denä Sportler no hy vorab möge.

So isch ds Volk willig gsy ds langlüfle.

Leider hets nit sölle si, dass me dr gross Skilift het chönne i Betrieb näh, aber oh dert hy d Betriber alles undernoh, für immerhin dr chlyn Skilift es paar Stund i Betrieb z näh.

A dere Stell oh mal es Merci a die Froue, wo d Skibar tüe betribe. Dank ihne giits ging umi es Jahr wyter mit üsem Skilift.

Ja, wie lang äch no?

*Los Winter, di möcht me gärn früecher gseh, nit jitze, wo`s ändtli sött warme. Lueg einisch, im Gärtli stah Tulpe im Schnee. Du kennsch mer o gar keis Verbarme!*

Ja, das Verbarme hani oh vermisst.

3 Tag bevor dass mer uf Summerzyt umgestellt hi, hanigs nid gwagt mitem Lieferwage ds Allmigässli ache z fahre vor luter Schnee. U ersch grad hy d Tulpe, d Süiibueme u d Bluescht vo de Büeme under dr wisse Pracht müesse friere.



Ja, äs isch ifach halt nach wie vor e so, äs luft nit ging alles nach „i möcht“.

So zum Byspiel bi der Schuelruumplanig, da het me doch deecht u ahgno, dass es de nach em Primarschuelzentrum mit no chly saniere vo der Oberstuefe gmacht sig, u guet.

Aber ja üses Bevölkerigswachstum, d Schüelerzahle sowie dr Lehrplan 21 fordere meh Ruumbedarf für d Oberstuefe. Somit würd das no mal e rächte finanzielle Brocke, wo Dier Stüürzahler und Stimmbürger drüber wärdet müesse befinde.

Dr Moment sy mer di finanzielle Uswürkige am abkläre, so dass mier Euch die de o seriös chönne vorlegä.

Dass mer Vereine hii wie üse Froueverein, wos chönnt zur Uflösig cho, will sech Niemer meh findet, wo im Vorstand hilft mitwürke, das „möcht i“ o gärn anders. Ja, wie isch es: Derzue ghöhre scho, immerhin für das hi mer hie no Lüt.

Aber liebi Froue u Manne das längt halt nit!

Mii ducht, es weh mengisch „dr Sach“, üsem Zämeläbe meh gholfe, wemä vlicht i me ne Verein, e me Grüppeli weniger derby weh. Derfür de äbe i dem wo me isch, sech o Zyt für nes Ämtli im Vorstand nimmt, hilft Verantwortig z überneh u de halt o mal dr Grind häre het, eso uf guet Bärndütsch gsyit.

Das isch nit nume für üser Vereine, üses Zämeläbe wichtig, das isch ono chly Läbensschuel.

*Jitz liedet en Amsle u rüeft mer zue, i sölli nid geng e so bangel  
I söll mi doch freue, der färnderig Schnee sig lengschten o furt u  
vergange.*

Scho mengisch bini froh gsy um ne guete Rat, wo mer isch zuetrage worde, u i erluube mier hie, ä guet gmiinte ab z gäh.

Wes dr mal tuet bange, we d Alltagslascht uf d Seel drückt, wes dr öppe bal wott dr Schlaf näh. Sinn a ds Lied vor Amsle, häb Vertroue, u dech dra: dr Schnee isch no geng vergange, d Schwälbeli zrügg cho u nach jeder Nacht wird's ume Tag. Bsinn di u gang usi id Natur.

I has zum Byspiel dä Märze bim nä Spaziergang a me schöne Sunntig über ds Butze, richtig Stächgrave achi u derna uf Mülenen füri gnosse. Chuum losglüffe hii my scho äs Meer vo Oschterglogge ahgstrahlet. Im Wald isch de näbscht em beruehigende Rusche vo dr Suld, ds fröhlich Vogellied z ghöre gsi u under de Füess het ds färndrige Luub no liislig graschlet.



## GRUSSWORT DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

---

Zytröseli, Läberblüemeni u Anemone hy all paar Schritt uf mi gwartet u dr urchig Wäg lieb gschmückt. Derzue dä herrlech früsch Früehligsluft, wo dr mit jedem Atemzug ifach nume wohl tuet, bis tüüf i d Seel. Unne, vor dr Brügg für über d Suld, da isch de dä schön gross Stii, wo me fasch nit anders cha, als hurtig häre hocke, ifach em Fliesse vor Suld zue lose u derzue di Rueh gniesse. Das fühl sich fasch ah, als ob me mit em Wasser o grad di ganzi Alltagslascht cha bachab lah.

Dernah, uf em Wäg füri gäg Mülene vor üsem imposante Husbärg Niese, trifftsch verschiedeneli liebi Lüt ah, tuesch chli mitne dorfe u wüsch de sogar no iiglade für es guets Zvieri.

Chüüt mers glube, i bi so richtig gärdet u glücklich umi Hym gange.

Am 31. Meye wurds mi freue, weni viel vo Euch Froue u Manne a dr Gmiindsversammlig darf begrüesse.

Eue Gmiindspräsident Chrigel Däpp



## Traktanden Gemeindeversammlung vom 31. Mai 2024

1. Kenntnisnahme des genehmigten Protokolls der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2023
2. Wahlen: 1 Mitglied der Schulkommission (Jonas Lengacher, wiederwählbar)
3. Beratung und Beschlussfassung über die Sprechung eines Nachkredites für das Konto Nr. 6150.3141.01, baulicher Unterhalt Strassen, in der Höhe von Fr. 20'000.00
4. Genehmigung der Jahresrechnung 2023
5. Orientierungen / Verschiedenes



## **Kenntnisnahme des genehmigten Protokolls der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2023**

Gestützt auf Art. 70 des Organisationsreglements OgR der Gemischten Gemeinde Aeschi hat der Gemeindeschreiber das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2023 spätestens 14 Tage nach der Versammlung in der Gemeindeverwaltung öffentlich aufgelegt.

Ergänzungen oder Änderungen wurden keine verlangt.

Nach Ablauf der Einsprachefrist hat der Gemeinderat dieses Protokoll an seiner Sitzung vom 9. Januar 2024 genehmigt.





**Wahlen: 1 Mitglied der Schulkommission  
(Jonas Lengacher, wiederwählbar)**

Für jede Wahl können Wahlvorschläge vorgängig schriftlich eingereicht oder direkt an der Gemeindeversammlung gemacht werden.



## Beratung und Beschlussfassung über die Sprechung eines Nachkredites für das Konto Nr. 6150.3141.01, baulicher Unterhalt Strassen, in der Höhe von Fr. 20'000.00

### Ausgangslage

Für das Jahr 2023 war ein Strassenunterhalt, Konto 6150.3141.01, von Fr. 100'000 budgetiert. Der Betrag hat nicht ausgereicht, deswegen ist ein Nachkredit nötig.

### Rechtsgrundlagen

*Art. 6 Organisationsreglement OgR*

Das für einen Nachkredit zuständige Organ bestimmt sich, indem der ursprüngliche Kredit und der Nachkredit zu einem Gesamtkredit zusammengerechnet werden.

Den Nachkredit beschliesst dasjenige Organ, das für den Gesamtkredit ausgabenberechtigt ist. Beträgt der Nachkredit zehn Prozent oder weniger des ursprünglichen Kredits, beschliesst ihn immer der Gemeinderat.

### Sachverhalt

Die Zuständigkeit für den Nachkredit ist gemäss Art. 6 OgR bei der Gemeindeversammlung. Im letzten Jahr wurden zwei Strassenabschnitte saniert:

- Die Zufahrtsstrasse zum Abwasser-Pumpwerk in Mülönen für Fr. 51'000 durch die Gebrüder Müller AG
- Das Teilstück ab der BLS-Unterführung bis zur Kanderbrücke (*Niesenbrücke*) durch die Marti AG für Fr. 47'149.25

Der übrige Strassenunterhalt in der Gemeinde wurde durch die Wegmeister Equipe gemacht. Im letzten Jahr belief sich dieser auf Fr. 21'308.35. Somit betragen die Gesamtkosten für das Jahr 2023 **Fr. 119'457.60**.

Die Mehrkosten sind hauptsächlich bei der Zufahrtsstrasse zum Pumpwerk entstanden. Vor Projektbeginn wurde die Situation neu beurteilt: Die Entwässerung wurde mit der Strassensanierung angepasst, die Strasseneinlaufschächte erneuert und die Strassenführung nach den örtlichen Gegebenheiten ausgeführt.

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung einen Nachkredit von Fr. 20'000 zu Gunsten Baulicher Unterhalt Gemeindestrassen Konto 6150.3141.01.



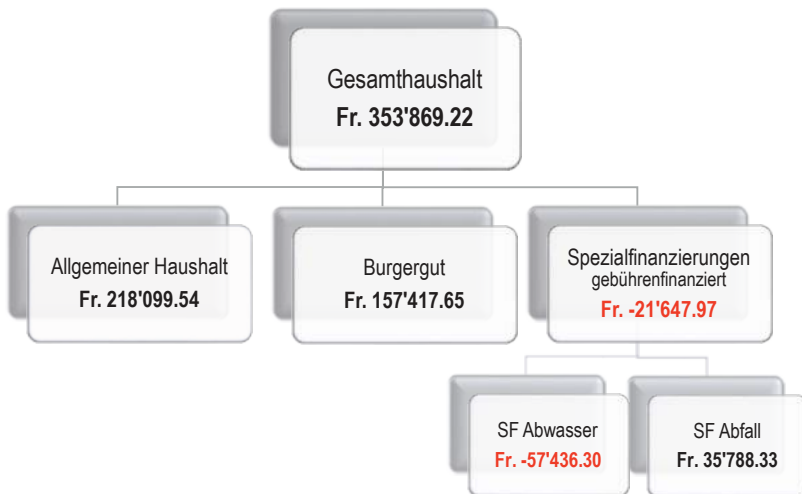
## Genehmigung der Jahresrechnung 2023

### Erfolgsrechnung

#### Allgemeines

Die Jahresrechnung 2023 der Gemischten Gemeinde Aeschi wurde nach dem Rechnungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz erstellt. Die Buchhaltung wird mit der Gemeindesoftware GemoWin NG der Firma Dialog AG geführt. Gisela Roth ist für die Rechnungsführung verantwortlich, Bruno von Allmen trägt die politische Verantwortung als Ressortleiter Finanzen.

#### Ergebnisse



#### Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 353'869.22 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 250'500, die Besserstellung beträgt Fr. 604'369.22.



## Allgemeiner Haushalt

Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 218'099.54 ab. Die Besserstellung zum budgetierten Ertragsüberschuss von Fr. 17'300 beträgt Fr. 200'799.54. Im Rechnungsjahr 2023 wurde mit folgenden Steueranlagen gerechnet:

Gemeindesteuern	1.79
Liegenschaftssteuern	1.3 ‰ des Amtlichen Wertes
Feuerwehersatzabgaben	4 ‰ der Kantonssteuer
Hundetaxe	Fr. 80 pro Tier

## Die wichtigsten Geschäftsfälle

### Sanierung Gemeindesaal

Am 3. Juni 2022 hat die Gemeindeversammlung die Sanierung des Gemeindesaals für Fr. 2'300'000 beschlossen. Die Hauptarbeiten sind ausgeführt. Die Investitionsrechnung zeigt Ausgaben in der Höhe von Fr. 1'790'068.23. Der Lotteriefonds des Kantons Bern hat einen Beitrag an den Saalbau von Fr. 39'780 gesprochen und die Patenschaft Berggemeinden hat einen Beitrag von Fr. 100'000 ausgerichtet. Die Anlage wurde buchhalterisch In Betrieb genommen, das heisst die erste Tranche der Abschreibung wurde im Jahr 2023 im Umfang von Fr. 67'460.70 verbucht.

### Flussaufweitung Sack Kander

Die Revitalisierung der Kander als Ersatzmassnahme für den Kraftwerkbau ist zum Grossteil erfolgt. Die Nettoinvestitionen betragen Fr. 143'458.25, die Schlussrechnungen und Beiträge folgen im Jahr 2024.

### Neubewertung Liegenschaften Bürgergut

Die Liegenschaften Bürgergut stellen Finanzvermögen dar und sind gemäss Gemeindeverordnung mindestens alle fünf Jahre sowie bei Änderung des Amtlichen Wertes neu zu bewerten. Die Neubeurteilung verursacht folgende Änderungen:

GBB 24 Aeschi-Allmi	Aufwertung	Fr. 148'684
GBB 25 Suld Laubheumaad	Aufwertung	Fr. 270
GBB 57 Butze	Aufwertung	Fr. 10'320

### Neubewertung Liegenschaften Finanzvermögen Allgemeiner Haushalt

Für das GBB 8 Bireberg hat die Amtliche Bewertung einen neuen Wert im Oktober 2023 eröffnet. Hier handelt es sich um Landwirtschaftsland. Gemäss Anhang I der Gemeindeverordnung sind landwirtschaftliche Heimwesen zum Amtlichen Wert zu bilanzieren. Die Aufwertung beträgt Fr. 15'950.



Das baurechtsbelastete Land ist jährlich neu zu bewerten, die Aufwertung beträgt Fr. 41'363.

Ausserordentlicher Aufwand - Zusätzliche Abschreibungen  
Der Ertragsüberschuss im Allgemeinen Haushalt betrug vor Berechnung der Zusätzlichen Abschreibungen Fr. 781'743.04. Die systembedingten und gesetzlich verankerten zusätzlichen Abschreibungen betragen Fr. 563'643.53. Sie sind in die Politische Reserve einzulegen, welche als weiterer Bilanzüberschuss anzusehen ist.

Auflösung Neubewertungsreserve  
Die Entnahme aus der Neubewertungsreserve zu Gunsten des Bilanzüberschusses beträgt Fr. 287'547.85. Noch zwei Tranchen sind aktuell in der Reserve.

### **Burgergut**

Für rund Fr. 26'000 wurden Unterhaltsarbeiten am Stall in der Aeschialli vorgenommen. Der hohe Ertragsüberschuss resultiert aus den Neubewertungen. Das Eigenkapital beträgt Fr. 472'677.76.

### **Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung**

Die eingenommenen Anschlussgebühren von rund Fr. 102'000 sind in den Werterhalt Abwasser eingelegt und an die Einlage Werterhalt der Wiederbeschaffungswerte angerechnet worden. Das heisst die jährlich zu tätige Einlage von rund Fr. 245'000 wurde durch die Anschlussgebühren reduziert auf rund Fr. 143'000. Das wiederum verbessert das Ergebnis. Der Betriebsbeitrag an die Ara Thunersee ist infolge höherer Energiepreise gegenüber den Vorjahren mit rund Fr. 160'000 doppelt so hoch.

Die Arbeiten für die ZpA Zustandserfassung private Abwasseranschlüsse wurden wie angekündigt dem Unterhalt belastet. Der grösste Teil der Unterhaltsarbeiten und der Abschreibungsaufwand konnten dem Werterhalt entnommen werden. Die Äufnung des Werterhalts ist ein Vorsparen für den Unterhalt an Leitungen, Schächten und Pumpwerken sowie für die Deckung des Abschreibungsaufwandes.

Bestand Werterhalt                      Fr. 3'306'173

Bestand Eigenkapital                  Fr. 1'101'825



## **Spezialfinanzierung Abfallentsorgung**

Wie erwartet resultiert ein hoher Ertragsüberschuss. Die Gebührensenkung ab Jahr 2024 wird eine Reduktion des Ertrages um rund Fr. 30'000 verursachen. Das neue Eigenkapital beträgt rund Fr. 417'000.

## **Einseitige Spezialfinanzierung Feuerwehr**

Im Bereich Feuerwehr resultiert ein Verlust von Fr. 40'470.90. Budgetiert war ein Verlust von Fr. 36'400. Der neue Bestand Spezialfinanzierung FW beträgt rund Fr. 698'000.

## **Vorfinanzierung Forst**

Im Schutzwald Heustrich am Niesen hat der Forstbetrieb Thunersee-Süd für Fr. 18'687.65 eine Waldpflegemassnahme durchgeführt. Mit dem neuen Forstreglement konnte dieser Betrag und der jährliche Abschreibungsaufwand von Fr. 13'757.65 aus der Vorfinanzierung entnommen werden.

## **Personalaufwand (Gesamthaushalt)**

Fr. 11'700 höher als budgetiert

- Die Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals sind höher, da nicht bezogene Ferien- und Überzeitguthaben erstmals auch für die Abwärts- und Werkhof Equipen als Abgrenzung vorgenommen wurden. Stellenausschreibungen verursachten Kosten von rund Fr. 3'000.

## **Sachaufwand (Gesamthaushalt)**

Fr. 156'500 tiefer als budgetiert

- In praktisch allen Sachgruppen konnten Einsparungen vorgenommen werden. Bei Erarbeitung des Budgets 2023 wurden sehr hohe Energiekosten vorausgesagt. Die Ver- und Entsorgungskosten sind jedoch rund Fr. 30'000 tiefer ausgefallen.
- Wertberichtigungen auf Forderungen konnten im Umfang von rund Fr. 50'000 aufgelöst werden. Die tatsächlichen Forderungsverluste sind um rund Fr. 19'000 tiefer als angenommen.

## **Abschreibungen Verwaltungsvermögen (Gesamthaushalt)**

Praktisch identisch mit dem Budget

- Die Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen betragen rund Fr. 890'668.15.



**Finanzaufwand** (Gesamthaushalt)

Fr. 31'400 tiefer als budgetiert

- Der Zinsaufwand auf langfristigen Finanzverbindlichkeiten (Darlehen) beträgt rund Fr. 53'500. Durch den Zinssatzanstieg sind die Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen wieder intern verzinst worden, die übrigen Passivzinsen betragen rund Fr. 22'200.

**Fiskalertrag** (Gesamthaushalt)

Die Steuererträge sind gesamthaft rund Fr. 445'000 höher ausgefallen als im Budget. Eine Übersicht der wichtigsten Steuerarten:

	Rechnung 2023	Budget 2023	Abweichung
Einkommenssteuern	4'180'394	4'043'000	137'394
Vermögenssteuern	466'919	459'000	7'919
Gewinnsteuern	110'813	50'000	60'813
Aktive Steuerauscheidung Gewinnsteuern	170'275	95'000	75'275
Grundstückgewinnsteuern	163'923	90'000	73'923
Sonderveranlagungen	128'546	100'000	28'546
Liegenschaftssteuern	688'151	632'000	56'151
<b>Mehrerträge gegenüber Budget</b>			<b>440'021</b>

**Investitionsrechnung**

Die Investitionsrechnung schliesst mit **Nettoinvestitionen von**

**Fr. 1'439'751.23** ab. Folgende Investitionen wurden in Betrieb genommen, das heisst die Abschreibung der Anlage hat begonnen:

- Gemeindesaal Sanierung
- Parkplatz Aeschiried Erweiterung
- Flussaufweitung Sack Kander

Restkosten werden in allen drei Verpflichtungskrediten im Jahr 2024 anfallen. Voraussichtlich können die Projekte im laufenden Jahr abgeschlossen und abgerechnet werden.



## Bilanz

	Saldo 1.1.	Saldo 31.12.	Differenz
<b>Aktiven</b>	<b>23'830'316.05</b>	<b>25'199'517.43</b>	<b>1'369'201.38</b>
Finanzvermögen	10'896'666.81	11'730'720.46	834'053.65
Verwaltungsvermögen	12'933'649.24	13'468'796.97	535'147.73
<b>Passiven</b>	<b>23'830'316.05</b>	<b>25'199'517.43</b>	<b>1'369'201.38</b>
Fremdkapital	12'706'904.58	13'422'666.41	715'761.83
Eigenkapital	11'123'411.47	11'776'851.02	653'439.55

### Aktiven Finanzvermögen

Die Flüssigen Mittel haben um rund Fr. 206'000 zugenommen. Die Sachanlagen Finanzvermögen sind vor allem infolge Aufwertung der Liegenschaften im Gafner Legat und dem Burgergut um Fr. 768'614 höher als Anfang Jahr.

### Aktiven Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen nimmt um die Nettoinvestitionen von Fr. 1'439'751.23 zu, der Abschreibungsaufwand von Fr. 890'668.15 und die Abschreibungen auf Investitionsbeiträgen von Fr. 13'935.35 reduzieren das Verwaltungsvermögen auf Ende Jahr von **Fr. 13'468'796.97**.

### Passiven Fremdkapital

Die kurzfristigen und langfristigen Finanzverbindlichkeiten sind zusammengezählt unverändert.

### Passiven Eigenkapital

Das Eigenkapital wird durch die Einlagen und Entnahmen der Spezialfinanzierungen und Vorfinanzierungen verändert. Die zusätzlichen Abschreibungen im Allgemeinen Haushalt erhöhen die Politische Reserve, diese dient dazu, zukünftige Aufwandüberschüsse abzufedern. Die mit Einführung HRM2 entstandene Neubewertungsreserve wird innerhalb von fünf Jahren aufgelöst, Ende 2026 wird sie aufgelöst sein. Der Bilanzüberschuss nimmt um den Ertragsüberschuss im Allgemeinen Haushalt von Fr. 218'099.54 zu.





### ECKDATEN

	Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	353'869	-250'500	-366'219
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	218'100	17'300	-371'866
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	-21'648	-244'000	-21'959
Steuerertrag natürliche Personen	4'716'004	4'538'200	4'523'147
Steuerertrag juristische Personen	264'206	140'000	127'691
Liegenschaftssteuer	688'152	632'000	644'515
Nettoinvestitionen	1'439'751		648'429
Bestand Finanzvermögen	11'730'720		10'896'667
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt	13'468'797		12'933'649
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt	12'534'038		12'347'552
Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	934'759		586'097
Fremdkapital	13'422'666		12'706'905
Eigenkapital	11'776'851		11'123'411
Reserven	1'216'717		653'073
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	3'820'872		3'602'772

### Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis

		Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Ergebnis Gesamthaushalt	90	353'869.22	-250'500.00	-366'218.76
Abschreibung Verwaltungsvermögen	+ 33	890'668.15	894'700.00	1'001'902.40
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	+ 35	245'391.30	240'000.00	243'406.35
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	- 45	-199'471.35	-100'400.00	-261'250.02
Wertberichtigung Beteiligungen VV	+ 365	0.00		0.00
Abschreibung Investitionsbeiträge	+ 366	13'935.35		
Einlagen in das Eigenkapital	+ 389	563'643.53		0.00
Entnahmen aus dem Eigenkapital	- 489	-319'993.15	-287'500.00	-301'305.50
<b>Selbstfinanzierung</b>		<b>1'548'043.05</b>	<b>496'300.00</b>	<b>316'534.47</b>
Investitionsausgaben	+ 690	2'791'464.73	2'640'000.00	2'233'724.58
Investitionseinnahmen	- 590	-1'351'713.50	0.00	-1'585'295.20
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>1'439'751.23</b>	<b>2'640'000.00</b>	<b>648'429.38</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b>		<b>108'291.82</b>	<b>-2'143'700.00</b>	<b>-331'894.91</b>



## Gestufte Erfolgsausweise

### Gesamter Haushalt

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	1'501'275.25	1'489'500.00	1'424'511.50
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'645'160.92	1'801'700.00	1'722'816.75
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	890'668.15	894'700.00	1'001'902.40
35	Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	245'391.30	240'000.00	243'406.35
36	Transferaufwand	5'225'580.15	4'559'000.00	6'247'944.45
<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>		<b>9'508'075.77</b>	<b>8'984'900.00</b>	<b>10'640'581.45</b>
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	5'980'371.40	5'535'200.00	5'581'572.35
41	Regalien und Konzessionen	105'450.10	109'000.00	107'579.90
42	Entgelte	1'327'352.39	1'190'000.00	1'291'396.81
45	Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	199'471.35	100'400.00	261'250.02
46	Transferertrag	2'140'944.40	1'434'200.00	1'394'787.59
<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>		<b>9'753'589.64</b>	<b>8'368'800.00</b>	<b>8'636'586.67</b>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		245'513.87	-616'100.00	-2'003'994.78
34	Finanzaufwand	194'008.66	225'500.00	129'378.57
44	Finanzertrag	546'014.39	303'600.00	1'465'849.09
Ergebnis aus Finanzierung		352'005.73	78'100.00	1'336'470.52
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>597'519.60</b>	<b>-538'000.00</b>	<b>-667'524.26</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	563'643.53	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	319'993.15	287'500.00	301'305.50
Ausserordentliches Ergebnis		-243'650.38	287'500.00	301'305.50
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>353'869.22</b>	<b>-250'500.00</b>	<b>-366'218.76</b>



## GEMEINDEVERSAMMLUNG

### Allgemeiner Haushalt

Erfolgsrechnung		Rechnung 2023	Budget 2023	Rechnung 2022
Betrieblicher Aufwand				
30	Personalaufwand	1'401'771.65	1'384'100.00	1'333'311.50
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'347'276.21	1'535'900.00	1'534'502.21
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	834'677.95	847'800.00	780'358.15
36	Transferaufwand	4'870'565.55	4'195'900.00	5'991'828.45
<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>		<b>8'454'291.36</b>	<b>7'963'700.00</b>	<b>9'640'000.31</b>
Betrieblicher Ertrag				
40	Fiskalertrag	5'980'371.40	5'535'200.00	5'581'572.35
41	Regalien und Konzessionen	105'450.10	109'000.00	107'579.90
42	Entgelte	579'888.30	507'000.00	617'584.76
45	Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	10'000.00	70'000.00	10'000.00
46	Transferertrag	2'070'319.40	1'380'100.00	1'341'427.09
<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>		<b>8'746'029.20</b>	<b>7'601'300.00</b>	<b>7'658'164.10</b>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		291'737.84	-362'400.00	-1'981'836.21
34	Finanzaufwand	164'762.71	167'500.00	122'636.12
44	Finanzertrag	334'774.79	259'700.00	1'431'300.34
Ergebnis aus Finanzierung		170'012.08	92'200.00	1'308'664.22
<b>Operatives Ergebnis</b>		<b>461'749.92</b>	<b>-270'200.00</b>	<b>-673'171.99</b>
38	Ausserordentlicher Aufwand	563'643.53	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	319'993.15	287'500.00	301'305.50
Ausserordentliches Ergebnis		-243'650.38	287'500.00	301'305.50
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>		<b>218'099.54</b>	<b>17'300.00</b>	<b>-371'866.49</b>

### FINANZKENNZAHLEN - Gesamthaushalt

Kennzahl	Jahr 2023	Jahr 2022	Jahr 2021	Jahr 2020
<b>Nettoverschuldungsquotient</b>	29.2%	33.7%	32.0%	50.1%

### Beurteilungskriterien

Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlichen und juristischen Personen und den Nettozahlungen aus dem Finanzausgleich nötig wären, um die Nettoschulden zu decken. Ein negativer Wert bedeutet, dass die Gemeinde keine Nettoschulden, sondern ein Nettovermögen hat. Die Nettoschulden werden aus der Differenz Fremdkapital zu Finanzvermögen errechnet.



Richtwerte:	≤ 0 %	Nettovermögen
	> 0% - 50%	geringe Nettoverschuldung
	> 50% - 100 %	mittlere Nettoverschuldung
	> 100% - 150 %	erhöhte Nettoverschuldung
	> 150 %	sehr hohe Nettoverschuldung

Kennzahl	Jahr 2023	Jahr 2022	Jahr 2021	Jahr 2020
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	107.5%	48.8%	194.0%	82.0%

## Beurteilungskriterien

Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, inwieweit die Investitionen aus selbst erwirtschafteten Mitteln bezahlt werden können. Ein Wert von unter 100% führt zu einer Neuverschuldung, wenn nicht durch Auflösung von Finanzvermögen zusätzliche Mittel verfügbar gemacht werden können. Bei einem Selbstfinanzierungsgrad von über 100% werden Mittel für den Schuldenabbau / die Vermögensbildung freigesetzt. Eine unregelmässige Investitionstätigkeit kann zu erheblichen Schwankungen bei dieser Kennzahl führen. Deshalb muss der Selbstfinanzierungsgrad über mehrere Jahre betrachtet werden.

Richtwerte:	≥ 100%	ideal
	50% - < 100%	problematisch bis vertretbar
	< 50%	ungenügend

Kennzahl	Jahr 2023	Jahr 2022	Jahr 2021	Jahr 2020
<b>Investitionsanteil</b>	24.5%	19.2%	12.6%	19.0%

## Beurteilungskriterien

Der Investitionsanteil gibt Auskunft über das Mass der Investitionstätigkeit einer Gemeinde. Investitionsausgaben unter 10% zeugen von einer schwachen Investitionstätigkeit, solche von über 20% von einer starken und bei über 30% von einer sehr starken Investitionstätigkeit. Eine unregelmässige Investitionstätigkeit kann zu erheblichen Schwankungen bei dieser Kennzahl führen. Deshalb ist der Investitionsanteil nur über mehrere Jahre betrachtet aussagekräftig.

Richtwerte:	≤ 10%	schwache Investitionstätigkeit
	> 10% - 20%	mittlere Investitionstätigkeit
	> 20% - 30%	starke Investitionstätigkeit
	> 30%	sehr starke Investitionstätigkeit



Kennzahl	Jahr 2023	Jahr 2022	Jahr 2021	Jahr 2020
Kapitaldienstanteil	8.9%	10.0%	7.9%	8.7%

### Beurteilungskriterien

Der Kapitaldienstanteil informiert darüber, wie stark der laufende Ertrag durch Nettozinsen und Abschreibungen (= Kapitaldienst) als Folge der Investitionstätigkeit belastet ist. Je höher der Kapitaldienstanteil, desto enger wird der finanzielle Spielraum einer Gemeinde. Ein Kapitaldienstanteil von über 15 % gilt als kritisch. Es bedeutet, dass die Gemeinde mittelfristig in einen finanziellen Engpass geraten könnte, weil durch die hohe Kapitalbelastung wenig Spielraum für die Entwicklung der übrigen Kostenarten verbleibt.

Richtwerte:	< 5%	geringe Belastung
	5% - 15%	tragbare Belastung
	> 15%	hohe Belastung



## Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2023 mit einem Ergebnis im Gesamthaushalt von Fr. 353'869.22 zu genehmigen.

### ERFOLGSRECHNUNG

#### Gesamthaushalt

Aufwand	10'438'377.96
Ertrag	10'792'247.18
Ertragsüberschuss	353'869.22

#### Allgemeiner Haushalt

Aufwand	9'587'556.20
Ertrag	9'805'655.74
Ertragsüberschuss	218'099.54

#### Burgergut

Aufwand	34'545.95
Ertrag	191'963.60
Ertragsüberschuss	157'417.65

#### Abwasserentsorgung

Aufwand	611'365.95
Ertrag	553'929.65
Aufwandüberschuss	-57'436.30

#### Abfallentsorgung

Aufwand	204'909.86
Ertrag	240'698.19
Ertragsüberschuss	35'788.33

### INVESTITIONSRECHNUNG

#### Gesamthaushalt

Ausgaben	2'791'464.73
Einnahmen	1'351'713.50
Nettoinvestitionen	1'439'751.23

ZUSAMMENZUG JAHRESRECHNUNG 2023 – DIE KOMPLETTE JAHRESRECHNUNG KANN AUF DER VERWALTUNG BEZOGEN ODER AUF DER HOMEPAGE [WWW.AESCHI.CH](http://WWW.AESCHI.CH) HERUNTER GELADEN WERDEN.



**Geburten 1. November 2023 – 30. April 2024**

Baumgartner Ilmo  
Buchmann Elaine  
Combrinck Mira  
Ortu Ariana  
Suter Elina  
Zenger Patrick



Wir gratulieren den glücklichen Eltern und wünschen für die Zukunft alles Gute!

**Eheschliessungen 1. November 2023 – 30. April 2024**

Strässle Marius und Schmit Elisabeth



Wir gratulieren herzlich und wünschen dem Brautpaar für die gemeinsame Zukunft alles Gute!



**Gratulationen 1. November 2023 – 30. April 2024**

**80 Jahre**

Felix-Wiesmann Raoul  
 Friedli-Alder Peter  
 Lengacher-Kämpf Katharina  
 Lengacher-Zahler Hans  
 Luginbühl Ulrich  
 Rodel-Bürki Heidi  
 Schärz-Scherz Hans Peter  
 Schärz-Scherz Martha  
 Wenger-Stettler Alfred

**85 Jahre**

Bieri-Moser Maria  
 Bigler-Zurflüh Theresia  
 Cotting-Nussbaum Veronika  
 Luder-Steiger Beatrice  
 Scherz-Bettschen Hedwig  
 Völkel-Züttel Silvia  
 Wüthrich-Brunner Rudolf

**90 Jahre und älter**

Jaun-Heynen Bernadette	90
Gafner Dora	90
Schmid Margaritha	90
von Känel-Mägert Hans	91
Isler-Jaggi Willy	91
Luginbühl-Wittwer Anna	92
von Känel-Roth Johanna	92
Bodenmann-Hofer Lisely	93
Luginbühl Friedrich	94
Zingre Reinhold	95
Zumbrunnen-Thomann Rosmarie	97
Neuhaus-Schilling Paul	99



Wir gratulieren den Jubilarinnen und Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen Ihnen noch viele schöne, gesunde und glückliche Jahre.





**Todesfälle 1. November 2023 – 30. April 2024**

Beyeler-Zimmermann Agnes  
Durand-Stierli Jacqueline  
Gass Henri  
Krebs Elisabeth  
Marti-Pucks Willy  
Müller-Iten Martin  
Ramseier-Wenger Martha  
Schär-Schefer Rösli  
Thomann-Müller Peter



Wir entbieten den Angehörigen unser aufrichtiges Beileid und wünschen ihnen viel Kraft und Zuversicht!

**Veröffentlichung von Geburten, Eheschliessungen, Todesfällen und Geburtstagen**

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Sie sich bei uns melden können, falls Sie die Geburt Ihres Kindes, Ihre Heirat, Todesfälle von Angehörigen oder Ihren Geburtstag in dieser Rubrik **nicht** publizieren möchten.



## Personalmutationen – Ein- und Austritte

### Herzlich Willkommen

#### Ruth Zurbrügg, Hauswartin

Zur Ergänzung unseres Hauswarteteams wurde Ruth Zurbrügg ab 1. Januar in einem 40%-Pensum angestellt.

Sie ist in Aeschi aufgewachsen, wohnt aber seit langem in Scharnachtal. Sie ist verheiratet, Mutter von 3 erwachsenen Kindern und schloss ehemals die Ausbildung als Coiffeuse EFZ erfolgreich ab. Seither war sie in verschiedenen Arbeitsgebieten tätig, nebst der Familienarbeit. Sie half schon seit Jahren in Aeschi bei der Sommerreinigung der Schulhäuser mit. Nun ist sie in einer Festanstellung in diesem Aufgabenbereich tätig.



Wir heissen Ruth Zurbrügg herzlich Willkommen und wünschen ihr viel Befriedigung bei ihrer Tätigkeit für die Gemeinde Aeschi.

#### Marcel Wüthrich, Hauswart

Ebenfalls seit 1. Januar 2024 ist Marcel Wüthrich in einem 40%-Pensum in unserem Hauswarteteam tätig.

Er ist in Wichtrach aufgewachsen und wohnt seit mehreren Jahren mit seiner Partnerin in Aeschi. Er absolvierte ehemals eine Lehre zum Carrosseriespengler, arbeitete aber während vielen Jahren im Bereich Sonnen- und Wetterschutz. Vor 2 Jahren hat er eine GmbH gegründet und ist seither teilweise Selbständigerwerbender. In seiner Freizeit betätigt er sich gerne sportlich.



Wir heissen Marcel Wüthrich herzlich Willkommen und wünschen ihm viel Freude im neuen Aufgabengebiet.



### Was tun im Katastrophenfall?

Grossflächige Notfallereignisse treten zum Glück eher selten ein. Es schadet aber nicht, für diesen unwahrscheinlichen Fall vorbereitet und informiert zu sein.

Folgende Vorkehrungen für die persönliche Notfallvorsorge werden empfohlen:

- ✓ Legen Sie ausreichende **Vorräte an Wasser und Lebensmitteln** an → siehe Kasten «Notvorrat».
- ✓ Treffen Sie Vorkehrungen, um **pflegebedürftige Angehörige** notfalls für einige Zeit selbst pflegen zu können. Halten Sie Medikamente und Hygieneartikel für eine Woche auf Vorrat.
- ✓ Mit Hilfe eines **batteriebetriebenen Radios oder Autoradios** erhalten Sie auch bei einem Stromausfall wichtige Informationen der Behörden.
- ✓ **Mit Kerzen, Taschenlampen und Campingkochern** (inkl. Batterien und Gaskartuschen) haben Sie bei Stromausfall auch ohne Strom Licht, bzw. die Möglichkeit, Essen zu wärmen.
- ✓ Wenn Sie ein Cheminée oder einen Holzofen haben, halten Sie **Holz, Briketts oder Kohle** auf Vorrat.
- ✓ Halten Sie stets eine gewisse Menge an **Bargeld** zuhause. Bei einem Stromausfall funktionieren Geldautomaten und elektronische Zahlungsmittel nicht mehr.

#### Notvorrat

- mindestens 9 Liter Wasser pro Person (reicht für 3 bis 4 Tage)
- Bouillon, Pfeffer, Salz
- Dauerwürste, Trockenfleisch
- Dörr- und Hülsenfrüchte
- Fertiggerichte, -suppen und -saucen
- Konserven (Fleisch, Fisch, Gemüse, Früchte)
- Frucht- und Gemüsesäfte
- Kaffee, Kakao, Tee
- Reis und/oder Teigwaren
- Hartkäse, Kondensmilch, UHT-Milch
- Öle oder Fette
- Spezialnahrung für Säuglinge
- Zucker, Konfitüre, Honig, Schokolade
- Persönliche Medikamente
- Zwieback, Knäckebrot
- Einweghandschuhe und Hygienemasken
- Tiernahrung

Der Notfalltreffpunkt der Gemischten Gemeinde Aeschi befindet sich im Mustermattli an der Scheidgasse 22 und wird im Ereignisfall mit einer Fahne markiert.



## Spartageskarten Gemeinde

Per 1. Januar 2024 hat die SBB das System der Gemeindetageskarten umgewandelt in sogenannte *Spartageskarten Gemeinde*.

Hier das Wichtigste kurz zusammengefasst:

- Alle teilnehmenden Gemeinden greifen auf das gleiche schweizweite Kontingent zu; d.h. wenn ausverkauft ist, können für diesen Tag nirgends mehr Spartageskarten bezogen werden.
- Die Spartageskarte ist persönlich – also nicht übertragbar.
- In der Gemeinde Aeschi kann die Spartageskarte ausschliesslich am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Eine Vorbestellung per Telefon oder E-mail ist möglich, das Ticket muss aber anschliessend innert 5 Tagen bei der Gemeindeverwaltung abgeholt und bezahlt werden. Es gibt keinen Postversand!
- Der Preis variiert je nachdem, ob die Spartageskarte kurzfristig oder mindestens 10 Tage im Voraus bezogen wird, bzw. ob die reisende Person ein Halbtax-Abonnement besitzt. Es gibt keinen Preisunterschied für Einheimische und Auswärtige.



Klasse und Segment	Preisstufe 1 bis maximal 10 Tage vor dem Reisetag erhältlich	Preisstufe 2 bis maximal 1 Tag vor dem Reisetag erhältlich
2. Klasse 1/2	39 CHF	59 CHF
2. Klasse 1/1	52 CHF	88 CHF
1. Klasse 1/2	66 CHF	99 CHF
1. Klasse 1/1	88 CHF	148 CHF



## Der Heimatschein hat ausgedient

Am 1. Februar 2024 ist das neue kantonale Gesetz über Niederlassung und Aufenthalt der Schweizerinnen und Schweizer in Kraft getreten. Hier die wichtigsten Änderungen in Kürze:

- Der Heimatschein wird im Kanton Bern nicht mehr bei der Gemeindeverwaltung hinterlegt. Demzufolge gibt es auch keine Niederlassungsausweise mehr.
- Von der Gemeinde werden keine neuen Heimatscheine mehr bestellt. Falls doch einmal ein Heimatschein benötigt wird (z.B. bei Umzug ins Ausland oder in einen Kanton, der den Heimatschein noch verlangt), kann dieser von jedem Bürger/jeder Bürgerin beim Zivilstandsamt seines/ihrer Heimatortes gebührenpflichtig bestellt werden.
- Bei Wegzug werden vorhandene Heimatscheine ausgehändigt zur Aufbewahrung.
- Für die persönliche Anmeldung bei einer bernischen Gemeinde genügt ein Identitätsnachweis mittels ID, Pass oder Führerschein.

Ausserdem wird es in Zukunft auch eine digitale Möglichkeit der Anmeldung geben, welche aber nur zur Verfügung steht, wenn sowohl die Ab- wie auch die Anmeldung online erfolgen kann.

**ACHTUNG:** Dieser Dienst ist noch nicht überall eingerichtet!

Auf der Webseite [www.eumzug.swiss](http://www.eumzug.swiss) kann auf einfache und verständliche Art überprüft werden, ob die Wegzugs- und die Zuzugsgemeinde bereits beim eUmzug angeschlossen sind.

**Melden Sie Ihren Umzug innerhalb der Schweiz**

Ich ziehe von  nach

Bei Fragen hilft die Gemeindeverwaltung gerne weiter.



## Grünabfuhr → wie richtig?

Grünabfälle werden gemäss Entsorgungsmerkblatt neu am Montagnachmittag abgeführt. **Bitte bis 13.00 Uhr** an der ordentlichen Kehrtroute deponieren.

### Was zählt dazu

- Pflanzliche Gartenabfälle wie Rasen-, Baum- und Heckenschnitt, Laub und Schnittblumen
- Rüstabfälle von Obst und Gemüse
- Eierschalen
- kleine Mengen Mist von Nagetieren
- Küchenabfälle ohne gekochte Speisen

### Gebührenmarken

Die Gebührenmarken können ausschliesslich am Schalter der Gemeindeverwaltung, Scheidgasse 2, in folgenden Grössen gekauft werden:

60-Liter (für Heckenschnitt-Bündel max. 1.5 m lang)	CHF	3.00
140-Liter Container	CHF	7.00
240-Liter Container	CHF	12.00
770-Liter Container	CHF	38.50

### Was zählt nicht zum Grüngut

- Gekochte Speisereste
- Lebensmittel
- Zeitungen, Haushaltspapier, Papier, Karton, Plastik
- Asche
- Tee- und Kaffeekapseln
- Kranke Pflanzen
- Steine
- Staubsaugerbeutel
- Katzenstreu, Tierkot
- Neophyten gehören zum Hauskehricht



### Wichtig!

Alle Materialien, welche nicht der Grünabfuhr übergeben werden können, müssen vom Verursacher selbst entsorgt werden.



## Trinkwasserqualität

Gemäss den Untersuchungsberichten des Wasserlabors der Stadt Thun für das **Jahr 2023** hat das Trinkwasser der öffentlichen Versorgung WVG Aeschi und Spiez jederzeit den gesetzlichen Anforderungen entsprochen.

Die **bakteriologische und chemische Qualität** ist **hervorragend**.

### Wasserhärte und Nitratgehalt

Im Versorgungsgebiet der WVG Aeschi - Spiez

- Quellwasser: ca. 14 °fH Härtebereich „weich“
- Grundwasser (Ausnahme): ca. 23 °fH Härtebereich „mittelhart“

Gebiet	Wasserhärte	Nitratgehalt
• Aeschi/Emdthal:	14 – 18 °fH	3 - 5 mg/l
• Mülenen:	14 – 20 °fH	2 - 3 mg/l
• Aeschiried:	17 – 30 °fH	2 - 4 mg/l

Als Qualitätssicherungsmassnahme wird das Quellwasser mit UV behandelt.  
Das Grundwasser wird nicht behandelt.

### Informations- und Auskunftsstelle zur Wasserversorgung und Wasserqualität

- Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi und Spiez, Betriebsleitung  
3700 Spiez; Telefon 033 / 654 44 64 oder Homepage [www.wvg-aeschi-spiez.ch](http://www.wvg-aeschi-spiez.ch)



Es wird an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass die Besitzer von Privatversorgungen allfällige WasserbezügerInnen gemäss Art. 275d der Lebensmittelverordnung ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen.

**GEMEINDESCHREIBEREI AESCHI**  
**WASSERVERSORGUNGSGENOSSENSCHAFT AESCHI-SPIEZ**



Gemeinderat



**Christian Däpp**  
Gemeinde- und  
Gemeinderats-  
präsident  
Präsidiales seit 2021  
(im GR seit 2013)



**Kathrin von Känel**  
Vize-Gemeinde- und  
Gemeinderats-  
präsidentin  
Soziales  
(im GR seit 2017)



**Patrick Thomann**  
Hochbau  
seit 2017



**Daniel Lengacher**  
Volkswirtschaft  
seit 2020



**Bruno von Allmen**  
Finanzen  
seit 2021



**Anna von Känel**  
Schulen  
seit 2023



**Peter Teuscher**  
Tiefbau  
seit 2024





### Gemeindeverwaltung



**Lukas Berger**  
Gemeindeschreiber



**Gisela Roth**  
Finanzverwalterin /  
Stv. Gemein-  
schreiber



**Sven Ruge**  
Bauverwalter



**Fritz Portenier**  
Sachbearbeiter  
AHV



**Mical Josi**  
Sachbearbeiterin /  
Steuerregister-  
führerin



**Tanja von Känel**  
Sachbearbeiterin /  
Schulsekretärin



**Flurina Dermon**  
Lernende  
3. Lehrjahr

#### Öffnungszeiten Kanzlei:

08:00 – 12:00 Uhr / 13:30 – 17:00 Uhr  
Dienstag bis 18:00 Uhr  
Mittwoch- und Freitagnachmittag  
geschlossen

#### Öffnungszeiten AHV-Zweigstelle:

Montag-, Dienstag- und  
Donnerstagvormittag  
08:00 – 12:00



## Werkhof und Abwarte



**Beat  
Lengacher**  
Chef Werkhof

[werkhof@aeschi.ch](mailto:werkhof@aeschi.ch)  
033 654 76 10



**Beat Teuscher**  
Leiter Hausdienst

[beatteuscher@aeschi.ch](mailto:beatteuscher@aeschi.ch)  
033 654 69 88



**Reto Gyger**  
Stv. Chef Werkhof



**Renato Ortu**  
Hauswart  
Gemeindesaal  
Materialwart  
Feuerwehr  
033 654 69 88



**Urs Wäfler**  
Mitarbeiter  
Werkhof



**Marianne Bircher**  
Hauswartin  
  
033 654 69 88



**Alexander  
Gillmann**  
Mitarbeiter  
Werkhof



**Ruth Zurbrügg**  
Hauswartin  
  
033 654 69 88



**Sebastian  
Münger**  
Lernender  
3. Lehrjahr



**Marcel Wüthrich**  
Hauswart  
  
033 654 69 88





## SOMMERKONZERTE

**Freitag spielt freitags**

**Musik zum anfassen**

Prof. Dr. Helmut Freitag spielt  
Werke vom Barock bis zur Moderne

**Freitag, 12. Juli 2024**

**Freitag, 9. August 2024**

**Freitag, 13. September 2024**

**jeweils 19 Uhr in der Kirche Aeschi**



## SAITENSPIEL UND TASTENZAUBER

**17. Kammermusikkonzert**

Die kleine, feine Konzertreihe präsentiert  
von Ursina Humm Zürcher

**Samstag, 9. November 2024**

**um 17 Uhr in der Kirche Aeschi**

Alle unsere Veranstaltungen sind auf unserer Website  
[www.kg-aeschi-krattigen.ch](http://www.kg-aeschi-krattigen.ch) ersichtlich.





**Samstag, 31. August 2024**

15 bis 17 Uhr

**Spiel und Spass rund um die Kirche Krattigen**

mitgestaltet vom Verein Treffpunkt Krattigen

Musik: Hans Martin Stähli, Handpan

17 Uhr

grosse Teiletä vor der Kirche

**Sonntag, 1. September 2024**

9.45 Uhr

**Festtagsgottesdienst**

**40  
JAHRE  
Kirche  
Krattigen**

Alle unsere Veranstaltungen sind auf unserer Website  
[www.kg-aeschi-krattigen.ch](http://www.kg-aeschi-krattigen.ch) ersichtlich.





### Schon entdeckt?

Auf unserer Homepage finden Sie interessante und aktuelle Informationen zu unseren Aufgaben und Tätigkeiten.

In regelmässigen Abständen werden Bilder und Videos zu laufenden Projekten veröffentlicht.

Wir führen ein Projektregister, in welchem Sie sich saisonal über unsere Projekte informieren können.



Wir freuen uns über Ihren Besuch!  
[forst-tss.ch](http://forst-tss.ch)

Forstbetrieb Thunersee-Süd Sagistrasse 8a, 3752 Wimmis, 033 657 26 46





WENN PFLANZEN  
ZUM PROBLEM WERDEN



# NEO PHYTEN

Neophyten sind Pflanzen, die aus anderen Kontinenten und Gebieten bei uns eingeführt wurden.

Mittlerweile haben sich in der Schweiz rund 600 gebietsfremde Pflanzen angesiedelt.

Davon verhalten sich 58 invasiv und verändern die Umwelt massiv.

wie  
vorgehen  
?

Gemeinsam die Verbreitung  
schädlicher Pflanzen bekämpfen



# Das können Sie tun

- Achten Sie beim Pflanzenkauf darauf, dass Sie unproblematische Arten wählen. Fragen Sie zur Sicherheit beim Verkaufspersonal nach.
- Kontrollieren Sie Ihren Garten sorgfältig und entfernen Sie Problempflanzen.
- Reissen Sie Ableger, Schösslinge und Jungpflanzen an unerwünschten Stellen regelmässig aus.
- Entsorgen Sie geschnittene und ausgegrabene Pflanzen in der Kehrichtverbrennungsanlage.
- Transportieren Sie Samen, Früchte und Wurzelteile in einem Sack, damit diese sich unterwegs nicht weiterverbreiten.
- Verwenden Sie Bodenaushub nur am Entnahmeort und reinigen Sie Maschinen und Werkzeuge nach dem Kontakt mit Erde, welche austriebsfähige Pflanzenteile enthält.

Forstbetrieb Thunersee-Süd  
Sagistrasse 8a  
3752 Wimmis

033 657 26 46  
info@forst-tss.ch  
forst-tss.ch





Aeschi, im April 2024

## **SOMMERFEST AESCHI VOM 12. & 13. JULI 2024**

---

Werte Anwohnerinnen und Anwohner

Bereits zum 29. Mal wird dieses Jahr das Sommerfest von den Jungen Aeschinern organisiert und durchgeführt. Mit Jung und Alt wollen wir am 12. & 13. Juli 2024 gemeinsam das Dorfleben und die Kameradschaft feiern und zugleich eine gute Tat vollbringen.

**Dieses Jahr wird ein Teil des Erlöses für den neuen Kugelweg Aeschi (Familien-Erlebnisweg von Aeschi Tourismus) sowie für den Jungenschützen-Verein Aeschi gespendet.**

Der alljährliche Erfolg und die Unterstützung der Bevölkerung motivieren uns sehr und entschädigen uns für die vielen Stunden, welche wir freiwillig für das Sommerfest investieren.

Da ein solcher Anlass eventuelle Nachtruhestörungen mit sich bringen kann, entschuldigen wir uns schon jetzt und bitten um Ihr Verständnis, damit dieses über Aeschi hinaus bekannte Fest noch lange fortbestehen kann.

Sie sind herzlich eingeladen, den Sommer mit uns zu feiern!

Freundschaftliche Grüsse  
**Die Jungen Aeschiner**

Wir stehen hinter dem Sommerfest:

- Der Gemeinderat Aeschi
- Der Gewerbeverein







## Riegenangebot TV Aeschi ab Sommer 2024

### Aktivriege

Di. + Fr. 19.30 - 22.00 Uhr

### Frauenriege

Mo. 20.00 - 21.30 Uhr

### Volleyball

Mi. 19.00 - 20.30 Uhr

### Fit & Fun

Do. 19.30 - 21.00 Uhr

### Männerriege

Mi. 20.30 - 22.00 Uhr

### Handball Mittelstufe (4. - 6. Klasse)

Mo. 18.30 - 19.30 Uhr

### Jugi gemischt (ab 5. Klasse)

Fr. 17.30 - 18.30 Uhr

### Mädchenriege (1. - 4. Klasse)

Do. 17.00 - 18.00 Uhr

### Knabenriege (1. - 4. Klasse)

Mi. 18.00 - 19.00 Uhr

### Kinderturnen (Kindergarten)

Mo. 16.30 - 17.30 Uhr

### Elki-Turnen

Do. 09.10 - 10.05 Uhr

Informiert euch über den aktuellen Stand der Trainings auf unserer Homepage und den jeweiligen Riegeleiter/-innen.



- Hilfsleiter Handball Mittelstufe, Montag 18.30 bis 19.30 Uhr
- Sekretär /-in für den TV Aeschi ab 2025

[www.tvaeschi.ch](http://www.tvaeschi.ch)



### 190 VEREINSMITGLIEDER OHNE VORSTAND!

#### Droht dem bald 120-jährigen Verein das Aus?

An der HV des Frauenvereins Aeschi im April 2024 ist der ganze Vorstand geschlossen zurückgetreten. Trotz vielseitiger Bemühungen konnten keine neuen Vorstandsmitglieder gefunden werden, was zu den drastischen Massnahmen des Vorstandes führte.

Ich möchte die Vereinsmitglieder und die Bevölkerung von Aeschi auf die Angebote des Frauenvereins aufmerksam machen:

- **Bibliothek mit Gratisbenutzung und grosszügigen Öffnungszeiten**
- **Brockenstube mit Gewinnverteilung an Schulen und Spielgruppen**
- **Kaffeestube am Aeschimärli mit viel Platz für Kinder, Kinderwagen, Rollstühle etc.**
- **Unterstützung für kurzfristig in finanzielle Not geratene Personen**
- **Besucherdienst für Heimbewohner und Alleinstehende**
- **Seniorenachmittage**
- **Altersausflüge und Altersweihnacht in Zusammenarbeit mit der Kirchgemeinde**
- **Jubilarennachmittag in Zusammenarbeit mit anderen Vereinen**

Alle Angebote werden von Jung und Alt rege genutzt, niemand kann behaupten sie seien nicht mehr zeitgemäss oder gar unnötig.

Verschwindet der Frauenverein, müssen die bisher ehrenamtlichen Leistungsangebote in Zukunft für teures Geld von der Gemeinde und der Kirchgemeinde eingekauft werden. Ansonsten verschwinden sie ganz aus unserem Dorf.

Ein **neuer Vorstand** hat die Chance, mit **neuen Ideen** den Verein in eine **neue Zukunft** zu führen. Die Statuten können jederzeit **neuen Verhältnissen** angepasst werden, auch so, dass Männer Zugang zum Verein haben – dann sicher unter neuem Namen.

Alle können helfen:

- Suchen Sie in Ihrem Umfeld Personen, die bereit sind mit zu helfen, diesen Verein zu erhalten.
- Stellen Sie sich für eine Vorstandstätigkeit oder für die Mithilfe bei einzelnen Angeboten zur Verfügung.

Gemeinsam werden wir es schaffen!  
Herzlichen Dank für jede Unterstützung.

Jolanda Luginbühl  
Altgemeindepräsidentin

Gerne nehmen die Gemeindeverwaltung oder Jolanda Luginbühl Vorschläge, Hinweise und Ideen entgegen:

033 654 37 77, [info@aeschi.ch](mailto:info@aeschi.ch)

079 783 35 87, [jolandalu@bluewin.ch](mailto:jolandalu@bluewin.ch)



Konzert mit

**Chor Stimmix | Thomas Aeschbacher | Balthasar Streiff**  
verschiedene Schweizerörgeli      Alhorn, Hornviecher & mehr

# ÄRDESCHÖN

*und anders als du dänksch*



**Sa 22. Juni, 20 Uhr** Ref. Kirche Spiez

**So 23. Juni, 17 Uhr** Kirche Aeschi

**Musikalische Leitung:** Esther Niederer

**Einlass:** 1h vor Konzertbeginn **Eintritt:** 20 CHF, U16 gratis



Trachtegruppe Aeschi möchti Euch vorstellä:



**D'Kindertanzgruppe  
vor Trachtegruppe Reichenbach**

Jede Donnschtig, vo 16.30 Uhr - 17.30 Uhr  
studiere mier (Kind ab 4 jährig) zäme mit  
Leiterinne im Primarschulhaus Reichenbach  
Volkstänz i.

Die Tänz präsentiere mier a verschidene Aläss  
am ne Publikum oder gniesse ifach luschtegi u  
fröhlechi Schtunde bim gmeinsame Tanze.

Interessiert? Mier würde üs riisig uf Dig fröiie.

D' Silvia Oester git Euch gärn Uskunft.

Tel. 079 / 429 33 90





**Aeschi Tourismus** – [www.aeschi-tourismus.ch](http://www.aeschi-tourismus.ch)  
[info@aeschi-tourismus.ch](mailto:info@aeschi-tourismus.ch) – 033 654 14 24

### Informationen Aeschi Tourismus

Seit dem historischen Tief vom Jahr 2020 haben sich die Logiernächte in der Gemeinde Aeschi stetig erholt. Dieses Phänomen konnte auch im letzten Jahr bei den Sparten Hotellerie, Fewo B&B und Gruppenunterkunft beobachtet werden.

Weitere Informationen sind im Geschäftsbericht 2023 von Aeschi Tourismus ersichtlich -> [aeschi-tourismus.ch](http://aeschi-tourismus.ch)

Im letzten Jahr verkehrte der Suldtalbus bis am 1. Oktober. Der Stand der Fahrfrequenzen aus dem Jahr 2022 wurde fast wieder erreicht. Das Wetter an den Wochenenden hat einen beträchtlichen Einfluss auf die Frequenzen. Der Suldtalbus fährt in diesem Jahr wieder ab dem 6. Juli bis am 29. September an den Wochenenden und allgemeinen Feiertagen.

Ein herzliches Dankeschön gilt den treuen Sponsoren und der Trägerschaft, ohne welche das Angebot nicht aufrechterhalten werden könnte.



**\*49'611**  
**Logiernächte**  
**+ 27.9%**  
 \*(ohne ...)



**1'920**  
**transportierte**  
**Personen**  
**im Suldtalbus**  
**- 2.1%**

### Fahrplan Suldtalbus 2024

Verkehr Samstage, Sonn- und allg. Feiertage  
 06. Juli bis 29. September

Spiez, Bahnhof	ab	9.37	10.37	11.37	15.37	16.37
Hondrich, Schulhaus	ab	9.42	10.42	11.42	15.46	16.46
Aeschi b. Spiez, Post	ab	9.46	10.46	11.46	15.50	16.50
Aeschried, Schulhaus	an	9.53	10.53	11.53	15.57	16.57
<b>Aeschried, Schulhaus</b>	ab	9.54	10.54	11.54	15.58	16.58
Untere Allmi	ab	9.56	10.56	11.56	16.00	17.00
Staldeweid	ab	9.57	10.57	11.57	16.01	17.01
Fuchsgraben	ab	10.01	11.01	12.01	16.05	17.05
<b>Suld, Gasthaus Suld</b>	an	10.14	11.14	12.14	16.18	17.18
<b>Suld, Gasthaus Suld</b>	ab	10.35	11.35	14.35	16.35	17.35
Fuchsgraben	ab	10.40	11.40	14.40	16.40	17.40
Staldeweid	ab	10.44	11.44	14.44	16.44	17.44
Untere Allmi	ab	10.45	11.45	14.45	16.45	17.45
Aeschried, Schulhaus	an	10.53	11.53	14.53	16.53	17.53
<b>Aeschried, Schulhaus</b>	ab	10.54	11.54	14.58	16.58	17.58
Aeschi b. Spiez, Post	ab	11.01	12.01	15.05	17.05	18.05
Hondrich, Schulhaus	ab	11.05	12.05	15.09	17.09	18.09
Spiez, Bahnhof	an	11.17	12.17	15.18	17.18	18.18

**Reservation erforderlich für Gruppen ab 10**  
 Tel. 0848 100 222  
 Pauschalfahrweise sind auf der Strecke Aeschried - Suld nicht gültig.  
**PanoramaCard Thunersee (Gästekarte)**  
 freie Fahrt, free travel, libre circulation

**Trägerschaft**





**Aeschi Tourismus** – [www.aeschi-tourismus.ch](http://www.aeschi-tourismus.ch)  
[info@aeschi-tourismus.ch](mailto:info@aeschi-tourismus.ch) – 033 654 14 24

### Auswahl Events im Sommer 2024

Wie jedes Jahr weisen wir nachfolgend auf die wichtigsten Events. Die Informationen zu den Anlässen sind auf der Website von Aeschi Tourismus unter [aeschi-tourismus.ch/events](http://aeschi-tourismus.ch/events) zu finden und werden laufend aktualisiert. Der Monatskalender wird im Dorf Aeschi an den Standorten Gemeindesaal, Volg, Denner und an Bushaltestelle Aeschi b. Spiez, Post aufgehängt. Melden Sie sich bei Aeschi Tourismus, wenn Sie einen Anlass planen. Wir publizieren diese gerne auf unserer Website im *Aeschi aktuell* (Monatsprogramm), auf Facebook, legen Flyer und Plakate auf. Für die Meldung kann das Meldeformular auf der Webseite ausgefüllt werden.

Wann:	Wo:	Was:
17. Mai	Bergblick Lodge	<b>HV Aeschi Tourismus</b> nur für Mitglieder Aeschi Tourismus
25. Mai	Aeschi	<b>Floh-, Koffer- und Hobbymärit</b>
20. – 21. Juli	Aeschiried	<b>Schweizer Wandernacht</b> Anmeldung ab sofort möglich
12. – 13. Juli	Aeschi	<b>Sommerfest</b>
17. Juli + 24. Juli	Aeschi	<b>Mal-Nachmittage im Gemeindesaal</b> für Kinder/Jugend-Malwettbewerb
31. Juli (Neues Datum!)	Aeschi	<b>Bundesfeier</b> mit Festwirtschaft und Darbietungen
14. September nur bei schöner Witterung	Aeschiried	<b>Alpabzug</b> mit Markt und Festwirtschaft
10./24. Juli, 07./21. August	Ofehüsi Aeschi	<b>Backen im alten Ofehüsi</b> nur auf Voranmeldung





**Aeschi Tourismus** – [www.aeschi-tourismus.ch](http://www.aeschi-tourismus.ch)  
[info@aeschi-tourismus.ch](mailto:info@aeschi-tourismus.ch) – 033 654 14 24

Von Mai – September kann auf der Aeschiallmeind zugeschaut werden, wie leckerer Käse hergestellt wird. Voranmeldung ist erwünscht.

Auf Voranmeldung sind botanische Exkursionen sowie Dorfführungen in Aeschi möglich.

Kinder/Jugend-Malwettbewerb während der Ausstellung von August Baud-Bovy im Gemeindesaal vom 13. Juli bis 4. August -> weitere Informationen folgen über die Kanäle von Aeschi Tourismus. Mitmachen lohnt sich!

**Herzlichen Dank!**

Im Namen von Aeschi Tourismus möchten wir uns bei der Gemeinde Aeschi und auch bei Ihnen – liebe Dorfbewohner - ganz herzlich für Ihre Unterstützung bedanken.







## Tag der offenen Tür Samstag, 1. Juni 2024, 11:00 bis 15:00 Uhr

Das Bad bleibt an diesem Tag geschlossen.

Die Sanierung und Angebotserweiterung im Hallenbad Aeschi konnte erfolgreich abgeschlossen werden. Gerne geben wir Ihnen einen Einblick hinter die Kulisse und zeigen Ihnen die neuen Anlagen und die nachhaltige Aufwertung.



Warmsprudelbecken



Flachdach Hallenbad



Solaranlage



Gebäudehülle

Spühlwasserbecken

### Programm

11:00 Uhr: Ansprache & offizielle Eröffnung

Besichtigung: Freier Besuch der Anlage mit Informationsposten (Warmsprudelbecken im Hallenbad, Solaranlage auf dem Flachdach sowie Wasseraufbereitung im Untergeschoss)

Verpflegung: Grill und Getränke

Wettbewerb: Gewinnen Sie ein Jahresabo